



Commission canadienne  
de sûreté nucléaire

Canadian Nuclear  
Safety Commission



Canada

# COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE

*Assurer la sûreté du secteur nucléaire canadien*

**Michael Binder, président**

Commission canadienne de sûreté nucléaire  
Le 22 février 2017 – Ottawa (Ontario)

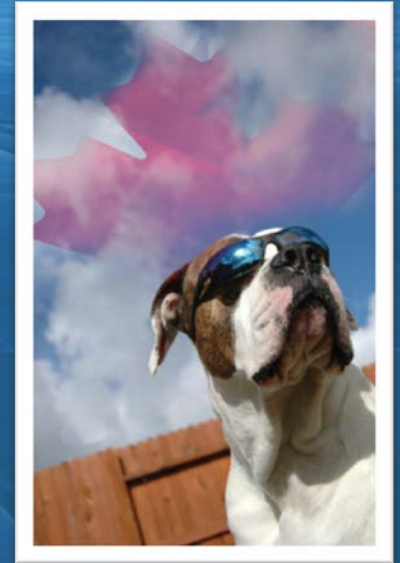
Présentation à la Canadian Association  
of Nuclear Host Communities



**CANADA 150**

# La Commission canadienne de sûreté nucléaire

- Réglemente l'utilisation de l'énergie et des matières nucléaires afin de préserver la **santé**, la **sûreté** et la **sécurité**, et de protéger **l'environnement**
- Respecte les **engagements internationaux** du Canada à l'égard de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire
- **Informe** objectivement le public sur les plans scientifique ou technique ou en ce qui concerne la réglementation du domaine de l'énergie nucléaire



**Nous ne compromettrons jamais la sûreté**

# La CCSN réglemente toutes les installations et activités liées au nucléaire au Canada...

- Mines et usines de concentration d'uranium
- Fabrication et traitement du combustible d'uranium
- Centrales nucléaires
- Traitement des substances nucléaires
- Applications industrielles et médicales
- Recherche nucléaire et activités éducatives
- Transport des substances nucléaires
- Sécurité nucléaire et garanties
- Contrôle des importations et des exportations
- Installations de gestion des déchets



...du berceau au tombeau



# Le personnel de la CCSN au Canada

## Exercice 2016-2017

Effectif : 850 équivalents temps plein  
Ressources : 148 millions de dollars  
(~70 % à recouvrement des coûts;  
~30 % en crédit budgétaire)  
Titulaires de permis : 1 700  
Permis : 2 500

Bureau régional de  
l'Ouest, Calgary

Bureau régional de la  
Division des mines et des  
usines de concentration  
d'uranium, Saskatoon

Point Lepreau

Ottawa (AC)

Bureau régional de  
l'Est, Laval

Chalk River

Bruce

Bureau régional du  
Sud de l'Ontario,  
Mississauga

Darlington

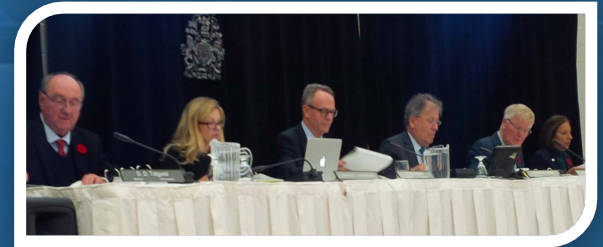
Pickering

Administration centrale à Ottawa  
4 bureaux aux centrales nucléaires  
1 bureau à Chalk River  
4 bureaux régionaux



# Commission indépendante

- Tribunal administratif quasi judiciaire
- Agent du gouvernement du Canada (la Couronne)
- Rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Ressources naturelles
- Les commissaires siègent à titre indépendant et à temps partiel.
- Les audiences de la Commission sont publiques et diffusées sur le Web.
- Le personnel donne des présentations devant le public.
- Seule la Cour fédérale peut réviser ses décisions.



**Des décisions transparentes et  
fondées sur la science**



# Commissaires



**Michael Binder, Ph.d.**  
Président et premier dirigeant  
de la CCSN  
(Fin du mandat – 8 mai 2018)



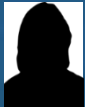
**Dr Alexander (Sandy) McEwan**  
Chef du département d'oncologie  
Université de l'Alberta  
Edmonton (Alberta)  
(Fin du mandat – 6 mars 2018)



Vacant



Vacant



Vacant



Vacant



Vacant

Les commissaires Tolgyesi et Velshi ont été autorisés à terminer les dossiers sur lesquels ils travaillaient au moment de l'expiration de leur mandat.

## Commission d'examen conjoint (CEC) pour le dépôt dans des formations géologiques profondes (DFGP)



**Stella Swanson, Ph.D.**  
Biologiste et consultante en  
environnement  
Rockglen (Saskatchewan)



**Gunter Muecke, Ph.D.**  
Professeur  
Département de géologie  
Université Dalhousie  
Halifax (Nouvelle-Écosse)



**James F. Archibald, Ph.D.**  
Professeur  
Département des mines  
Université Queen's  
Kingston (Ontario)

# Centrales nucléaires – Situation actuelle

## Bruce

- Permis renouvelé jusqu'au 31 mai 2020
- Demande de réfection pas encore présentée

## Point Lepreau

- Travaux de réfection terminés — remis en service en novembre 2012
- Expiration du permis en juin 2017; audiences sur le renouvellement en janvier et mai 2017

## Gentilly-2

- En état d'arrêt sûr depuis le 28 décembre 2012
- Permis de déclasserement en vigueur jusqu'au 30 juin 2026





# Centrales nucléaires – Situation actuelle <sup>(2)</sup>

## Darlington

- Le permis expirera le 30 novembre 2025.
- Réfection de Darlington
  - Les travaux ont commencé le 15 octobre 2016.
  - Projet de 12,8 milliards de dollars visant à remettre à neuf les quatre tranches de la centrale (de 2016 à 2026)
  - La CCSN surveille les travaux de près et apporte un soutien sous forme d'examens et d'inspections.
- L'Ontario a suspendu le projet de nouvelle construction.





# Centrales nucléaires – Situation actuelle <sup>(3)</sup>

## Pickering

- Le permis expirera le 31 août 2018.
- L'Ontario a approuvé les plans d'exploitation continue de 2020 à 2024.
- Demande de permis à venir — Août 2017
- Audience publique de la Commission (Partie 1) prévue pour avril 2018

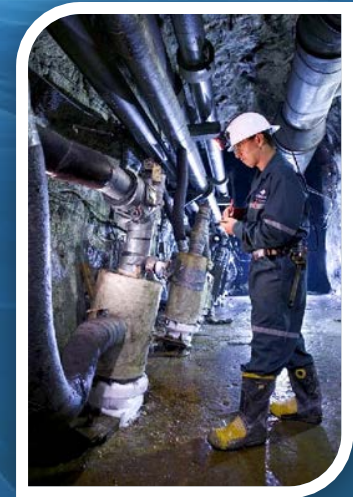


# Le point sur les projets uranifères au Canada

- **Projets d'extraction minière d'uranium en cours (Saskatchewan) :**

- Usine de concentration de Key Lake (Cameco)
- Mine de McArthur River (Cameco)
- Mine/usine de concentration de Rabbit Lake (Cameco)
  - Production suspendue – Avril 2016
- Mine de Cigar Lake (Cameco)
- Mines/usines de concentration de McClean Lake (Areva)
  - Permis de 8 ans délivré en juillet 2009
  - Audience en juin 2017

Permis de 10 ans délivrés  
en 2013

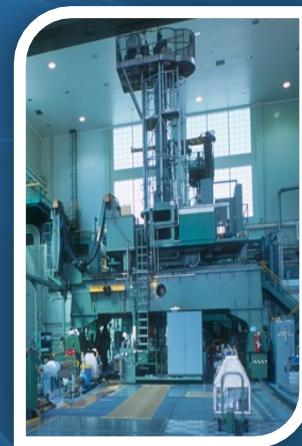


- **Intérêt accru pour les exportations vers la Chine et l'Inde**

- **Les prix sur le marché mondial ne justifient pas la production — faible demande et surplus**

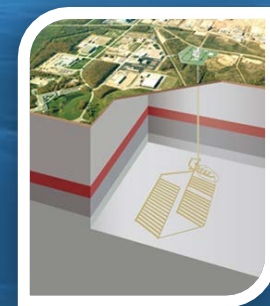
# Laboratoires Nucléaires Canadiens

- **Permis des Laboratoires de Chalk River renouvelé jusqu'au 31 mars 2018**
- **3 évaluations environnementales sur le déclassement sont en cours :**
  - **Projet d'installation de stockage de déchets près de la surface (Deep River)**
    - Période de commentaires du public sur l'EIE (du 17 mars au 17 mai 2017)
    - Audience de la Commission (janvier 2018)
  - **Déclassement du réacteur de Whiteshell n° 1 (Pinawa)**
    - Période de commentaires du public sur l'EIE (du 3 avril au 3 juillet 2017)
    - Audience de la Commission (octobre 2018)
  - **Projet de fermeture du réacteur nucléaire de démonstration (Rolphton)**
    - Période de commentaires du public sur l'EIE (du 30 septembre au 30 décembre 2017)
    - Audience de la Commission (décembre 2018)



# Gestion des déchets

- Initiative dans la région de Port Hope et projet de remise en état du site Gunnar — en cours
- Installation de gestion des déchets Western d'OPG (site de Bruce)
  - Audience sur le renouvellement de permis en avril 2017
  - La CCSN prépare l'EE sur l'agrandissement du site actuel.
- **SGDN — Trouver un site pour le stockage de déchets radioactifs de haute activité**
  - Les études pour la sélection d'un site se poursuivent dans 9 des 22 collectivités intéressées.
  - La CCSN participe dès le début du processus pour expliquer son rôle à l'égard de la réglementation et rencontrer les collectivités et les groupes autochtones.
- **Projet de stockage de déchets radioactifs de faible et de moyenne activité dans des couches géologiques profondes proposé par OPG**
  - En 2016, OPG a présenté des études supplémentaires à la ministre de l'Environnement et du Changement climatique.
  - La Ministre rendra sa décision à l'issue des consultations publiques.





# Contestations juridiques et judiciaires

- **Contrôle judiciaire de l'EE sur la réfection de Darlington demandé par des ONG**
  - Appel des ONG rejeté par la Cour d'appel fédérale (CAF) — Avril 2016
- **Contrôle judiciaire de l'EE sur le projet de nouvelle construction à Darlington et le permis délivré en vertu de la LSRN demandé par des ONG**
  - Demande d'autorisation d'interjeter appel des ONG rejetée par la Cour suprême du Canada — Avril 2016
- **DFGP – Présentation de deux demandes de contrôle judiciaire sur les conclusions et les recommandations du rapport de la CEC**
  - Les demandes ont été mises en suspens jusqu'à ce que la Ministre rende sa décision sur le DFGP.
- **Report du rapatriement de l'uranium hautement enrichi (UHE) de Chalk River aux États-Unis**
  - Procédures pour obtenir une injonction engagées aux États-Unis en août 2016 — Cause rejetée en février 2017



# Activités au Canada et à l'étranger

## Au Canada

- *Loi sur la responsabilité et l'indemnisation nucléaires* – 1<sup>er</sup> janvier 2017
- Modifications réglementaires relatives à Fukushima (publiées dans la Partie I de la *Gazette du Canada*)
- Clarification des exigences réglementaires en cours

## Ailleurs dans le monde

- La CCSN assure la présidence de la septième réunion d'examen de la *Convention sur la sûreté nucléaire*.
- Participation continue aux missions de l'AIEA et à d'autres tribunes



# Préparation aux situations d'urgence

## Exercice Unified Response — Mai 2014 (Darlington)

- Premier exercice d'urgence national à grande échelle en 15 ans

## Exercice Huron Resolve — Octobre 2016 (Bruce)

- Réalisé conformément au Plan d'action relatif à Fukushima

## Prochain exercice à Pickering — 2017

## Communications sans fil en cas d'urgence

- Interopérabilité radio avec les municipalités /exploitants essentiels lors d'interventions en cas d'urgence
- OPG adoptera un système compatible avec celui de la région de Durham.

## Examen de l'état de préparation aux situations d'urgence au Canada — 2019



# Priorités gouvernementales

## Examens du gouvernement fédéral :

- Examen des processus d'évaluation environnementale du gouvernement fédéral
- Modernisation de l'Office national de l'énergie
- Examen de la *Loi sur les pêches*
- Examen de la *Loi sur la protection de la navigation*

## Relations avec les Autochtones

- Commission de vérité et de réconciliation



**La consultation est au cœur de tous les examens**





# La CCSN et les relations externes

- **Renforcer le rôle et l'indépendance de la CCSN**
  - 177 événements
  - CCSN 101; communautés hôtes; établissements d'enseignement; conférences; organisations partenaires; titulaires de permis, PFP et relations externes axées sur les déchets (DFGP/SGDN)
- **Priorités de 2017**
  - Tirer profit des médias sociaux
  - Attirer les membres de la communauté médicale
  - Stratégie de mobilisation en ligne
- **Publics prioritaires**
  - Groupes autochtones, jeunes, communautés hôtes ou qui pourraient le devenir



...Joindre les Canadiens chez eux

**Merci!**  
**Questions?**





Commission canadienne  
de sûreté nucléaire

Canadian Nuclear  
Safety Commission

Canada



Consultez notre site Web



Suivez-nous sur Facebook



Suivez-nous sur Twitter



Regardez notre chaîne YouTube



Abonnez-vous aux mises à jour



Communiquez avec nous

Commission canadienne de sûreté nucléaire  
[suretenucleaire.gc.ca](http://suretenucleaire.gc.ca)